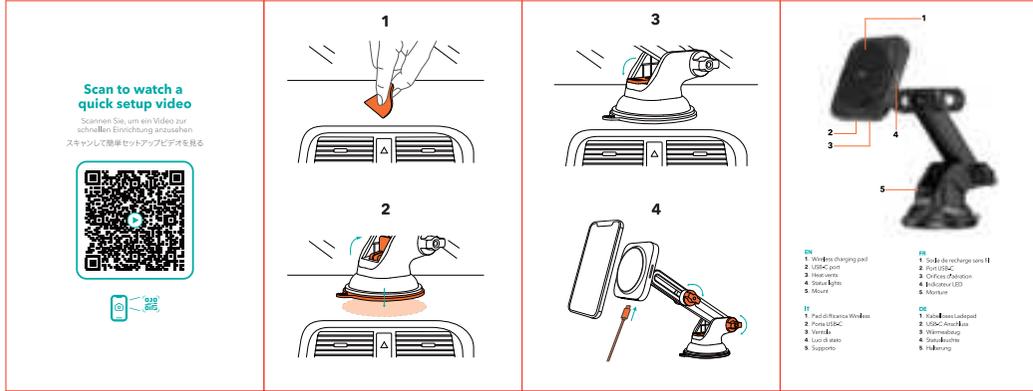


# 车载磁吸无线充 仪表台款 2C52D说明书

物料编码: P1040116 成品尺寸80\*120MM\_105G单粉\_骑马钉单色单面印刷 20P

封面



### EN Status Light Guide

Charge Status	MagSafe	Standby	Charging/Not Charged	Error Detected
Light	On	Off	On	Flashing

**Important Reminders**

- The charger only supports magnetic attachment with a certified iPhone with MagSafe or USB-C. It may not attach to other magnetic cases that do not have the correct magnetic connection. If you are using a magnetic case, please remove it before using the charger. If you are using a magnetic case, please remove it before using the charger.
- The charger supports an input of 5V and a maximum output of 10W. The iPhone will be charged at 7.5W.
- Do not use the charger with other devices or other chargers.
- The charger requires a charging adapter that supports QC or PD charging and has a power of at least 18W.
- The charger will stop charging if the device is not connected to the power source.

**Safety Warnings**

- Do not attempt to disassemble the device, expose it to open flame, or submerge it in water.
- Always check for damage to the device, cable, or other accessories before using the device.
- Do not attempt to disassemble or modify the device in any way, as this may cause damage to the device.
- Do not expose the device to water, humidity, or other environmental conditions that may damage the device.

### FR Guide au Indicateur LED

Etat de Charge	MagSafe	Standby	Charge/Non Chargé	Erreur Détectée
État	Allumé	Éteint	Allumé	Clignotant

**Remarques importantes**

- Le chargeur ne prend en charge que les iPhone compatibles avec MagSafe ou USB-C. Il peut ne pas fonctionner avec d'autres coques magnétiques qui ne possèdent pas la bonne connexion magnétique. Si vous utilisez une coque magnétique, veuillez la retirer avant d'utiliser le chargeur.
- Le chargeur prend en charge une entrée de 5V et une sortie maximale de 10W. L'iPhone sera chargé à 7,5W.
- N'utilisez pas le chargeur avec d'autres appareils ou d'autres chargeurs.
- Le chargeur nécessite un adaptateur de charge compatible avec QC ou PD et une puissance d'au moins 18W.
- Le chargeur s'arrête de charger si l'appareil n'est pas connecté à la source d'alimentation.

**Précautions de sécurité**

- N'essayez pas de démonter l'appareil, de l'exposer à une flamme nue ou de le plonger dans l'eau.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours l'état de l'appareil, du câble et des accessoires.
- N'essayez pas de démonter ou de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit, car cela peut causer des dommages à l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau, à l'humidité ou à d'autres conditions environnementales susceptibles de nuire à l'appareil.

### IT Guida all'Indicatore di Stato

Stato di Carica	MagSafe	Standby	Carica/Non Carica	Errore Rilevato
Stato	Acceso	Spento	Acceso	Lampadina

**Avvertenze di sicurezza**

- Non tentare di smontare l'appareil, di esporlo a una fiamma nuda o di immergerlo in acqua.
- Prima di utilizzare l'appareil, controlla sempre lo stato dell'appareil, del cavo e degli accessori.
- Non tentare di smontare o modificare l'appareil in alcun modo, poiché ciò potrebbe causare danni all'appareil.
- Non esporre l'appareil all'acqua, all'umidità o ad altre condizioni ambientali che potrebbero danneggiarlo.

### PL Wyłączenie kontrolki

Status ładowania	MagSafe	Standby	Ładowanie/Nie ładowanie	Błąd wykryty
Kolor światła	Włączony	Wyłączony	Włączony	Migoczący

**Ważne przypomnienia**

- Ładowarka obsługuje tylko przyczepienie magnetyczne z certyfikowanym iPhone'em z obsługą MagSafe lub USB-C. Nie może być używana z innymi przypadkami magnetycznymi, które nie mają właściwej konstrukcji magnetycznej. Jeśli używasz przypadku magnetycznego, prosimy o jego usunięcie przed użyciem ładowarki.
- Ładowarka obsługuje wejście 5V i maksymalną moc wyjściową 10W. iPhone zostanie naładowany z prędkością 7,5W.
- Nie używaj ładowarki z innymi urządzeniami lub ładowarkami.
- Ładowarka wymaga adaptera ładowania obsługującego QC lub PD i o mocy co najmniej 18W.
- Ładowarka przestanie ładować, jeśli urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania.

**Bezpieczeństwo**

- Nie próbuj rozmontować urządzenia, narażać na działanie ognia, nie poddawaj urządzenie wodni.
- Zanim użyjesz urządzenia, sprawdź stan urządzenia, kabla i akcesoriów.
- Nie próbuj rozmontować lub modyfikować urządzenia w żaden sposób, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie narażaj urządzenie na działanie wody, wilgoci lub innych warunków środowiskowych, które mogą uszkodzić urządzenie.

### KO 取扱説明 状態LED

充電状態	MagSafe	スタンバイ	充電中/充電不可	エラー検出
状態	点灯	消灯	点灯	点滅

**重要な注意事項**

- この充電器は、MagSafe対応のiPhoneとUSB-C対応のiPhoneのみをサポートします。他の磁気ケースは、適切な磁気接続がないため、充電器に接続できない場合があります。
- この充電器は、5Vの入力と最大10Wの出力をサポートします。iPhoneは7.5Wで充電されます。
- 他のデバイスや充電器と一緒に使用しないでください。
- この充電器は、QCまたはPDに対応した充電アダプターを必要とし、少なくとも18Wの出力が必要です。
- 充電器がデバイスに接続されていない場合は、充電が停止します。

**安全上の注意**

- この充電器を分解しようとしたり、火や炎にさらしたり、水に浸したりしないでください。
- この充電器を使用する前に、充電器、ケーブル、およびアクセサリーの状態を確認してください。
- この充電器を分解したり、改造したりしないでください。これは、充電器に損傷を引き起こす可能性があります。
- この充電器を水、湿度、またはその他の環境条件にさらさないでください。

### JP スタートアップ説明

充電状態	MagSafe	スタンバイ	充電中/充電不可	エラー検出
状態	点灯	消灯	点灯	点滅

**重要な注意事項**

- この充電器は、MagSafe対応のiPhoneとUSB-C対応のiPhoneのみをサポートします。他の磁気ケースは、適切な磁気接続がないため、充電器に接続できない場合があります。
- この充電器は、5Vの入力と最大10Wの出力をサポートします。iPhoneは7.5Wで充電されます。
- 他のデバイスや充電器と一緒に使用しないでください。
- この充電器は、QCまたはPDに対応した充電アダプターを必要とし、少なくとも18Wの出力が必要です。
- 充電器がデバイスに接続されていない場合は、充電が停止します。

**安全上の注意**

- この充電器を分解しようとしたり、火や炎にさらしたり、水に浸したりしないでください。
- この充電器を使用する前に、充電器、ケーブル、およびアクセサリーの状態を確認してください。
- この充電器を分解したり、改造したりしないでください。これは、充電器に損傷を引き起こす可能性があります。
- この充電器を水、湿度、またはその他の環境条件にさらさないでください。

### SC 取扱説明 状態LED

充電状態	MagSafe	スタンバイ	充電中/充電不可	エラー検出
状態	点灯	消灯	点灯	点滅

**重要な注意事項**

- この充電器は、MagSafe対応のiPhoneとUSB-C対応のiPhoneのみをサポートします。他の磁気ケースは、適切な磁気接続がないため、充電器に接続できない場合があります。
- この充電器は、5Vの入力と最大10Wの出力をサポートします。iPhoneは7.5Wで充電されます。
- 他のデバイスや充電器と一緒に使用しないでください。
- この充電器は、QCまたはPDに対応した充電アダプターを必要とし、少なくとも18Wの出力が必要です。
- 充電器がデバイスに接続されていない場合は、充電が停止します。

**安全上の注意**

- この充電器を分解しようとしたり、火や炎にさらしたり、水に浸したりしないでください。
- この充電器を使用する前に、充電器、ケーブル、およびアクセサリーの状態を確認してください。
- この充電器を分解したり、改造したりしないでください。これは、充電器に損傷を引き起こす可能性があります。
- この充電器を水、湿度、またはその他の環境条件にさらさないでください。

### DE Übersicht Status

Ladungsstatus	MagSafe	Standby	Ladung/Nicht geladen	Fehler erkannt
Leuchte	Ein	Aus	Ein	Blitz

**Wichtige Hinweise**

- Das Ladegerät unterstützt nur die magnetische Befestigung von zertifizierten iPhones mit MagSafe oder USB-C. Es kann nicht mit anderen magnetischen Fällen verbunden werden, die keine korrekte magnetische Verbindung aufweisen. Wenn Sie einen magnetischen Fall verwenden, entfernen Sie diesen vor dem Laden des Ladegeräts.
- Das Ladegerät unterstützt ein Eingangsstrom von 5V und eine maximale Ausgangsleistung von 10W. Das iPhone wird mit 7,5W geladen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit anderen Geräten oder Ladegeräten.
- Das Ladegerät benötigt einen Ladegerätadapter, der QC oder PD unterstützt und eine Leistung von mindestens 18W hat.
- Das Ladegerät wird nicht mehr geladen, wenn das Gerät nicht an eine Stromquelle angeschlossen ist.

**Sicherheitshinweise**

- Bitte versuchen Sie nicht, das Ladegerät auseinanderzubauen oder es in offener Flamme oder über 40°C zu erhitzen.
- Bitte überprüfen Sie den Zustand des Ladegeräts, des Kabels und der Zubehörteile vor dem Gebrauch.
- Bitte versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu zerlegen oder es zu modifizieren, da dies zu Schäden am Ladegerät führen kann.
- Bitte vermeiden Sie das Einwirken von Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Umgebungsbedingungen, die das Ladegerät beschädigen könnten.

### ES Guía de Luz de Estado

Estado de Carga	MagSafe	Standby	Carga/No Cargado	Error Detectado
Estado de la Luz	Encendido	Apagado	Encendido	Parpadeante

**Recordatorios importantes**

- El cargador solo admite la conexión magnética con un iPhone certificado con MagSafe o USB-C. No se puede conectar con otros casos magnéticos que no tengan la conexión magnética correcta. Si estás usando un caso magnético, quítalo antes de usar el cargador.
- El cargador admite un voltaje de entrada de 5V y una potencia máxima de salida de 10W. El iPhone se cargará a 7,5W.
- No uses el cargador con otros dispositivos o cargadores.
- El cargador requiere un adaptador de carga compatible con QC o PD y con una potencia de al menos 18W.
- El cargador dejará de cargar si el dispositivo no está conectado a una fuente de alimentación.

**Advertencias de seguridad**

- No intente desmontar el dispositivo, exponerlo a una fuente de fuego abierta o someterlo a una temperatura superior a 40°C.
- Antes de utilizar el dispositivo, compruebe siempre el estado del dispositivo, del cable y de los accesorios.
- No intente desmontar o modificar el dispositivo de ninguna manera, ya que esto puede causar daños al dispositivo.
- No exponga el dispositivo al agua, la humedad u otras condiciones ambientales que puedan dañar el dispositivo.

### PT Guia de Luz de Estado

Estado de Carga	MagSafe	Standby	Carga/No Cargado	Error Detectado
Estado da Luz	Ligado	Desligado	Ligado	Intermitente

**Lembretes importantes**

- O carregador só suporta a conexão magnética com um iPhone certificado com MagSafe ou USB-C. Não pode ser conectado com outros casos magnéticos que não tenham a conexão magnética correta. Se estiver usando um caso magnético, remova-o antes de usar o carregador.
- O carregador suporta uma entrada de 5V e uma potência máxima de saída de 10W. O iPhone será carregado a 7,5W.
- Não use o carregador com outros dispositivos ou carregadores.
- O carregador requer um adaptador de carga compatível com QC ou PD e com uma potência de pelo menos 18W.
- O carregador deixará de carregar se o dispositivo não estiver conectado a uma fonte de alimentação.

**Atenção de Segurança**

- Não tente desmontar o dispositivo, expô-lo a uma fonte de fogo aberta ou submetê-lo a uma temperatura superior a 40°C.
- Antes de utilizar o dispositivo, verifique sempre o estado do dispositivo, do cabo e dos acessórios.
- Não tente desmontar ou modificar o dispositivo de qualquer maneira, pois isso pode causar danos ao dispositivo.
- Não exponha o dispositivo à água, umidade ou outras condições ambientais que possam danificá-lo.

### RU Состояние индикатора

Состояние зарядки	MagSafe	Standby	Зарядка/Не заряжается	Обнаружена ошибка
Состояние лампы <td>Включено<td>Выключено<td>Включено<td>Мигает</td></td></td></td>	Включено <td>Выключено<td>Включено<td>Мигает</td></td></td>	Выключено <td>Включено<td>Мигает</td></td>	Включено <td>Мигает</td>	Мигает

**Важные напоминания**

- Зарядное устройство поддерживает только магнитное подключение с помощью сертифицированного iPhone с поддержкой MagSafe или USB-C. Оно не может быть подключено к другим магнитным чехлам, которые не имеют правильной магнитной связи. Если вы используете магнитный чехол, снимите его перед использованием зарядного устройства.
- Зарядное устройство поддерживает входное напряжение 5 В и максимальную выходную мощность 10 Вт. iPhone будет заряжаться со скоростью 7,5 Вт.
- Не используйте зарядное устройство с другими устройствами или зарядными устройствами.
- Зарядное устройство требует адаптера зарядки, совместимого с QC или PD, и мощностью не менее 18 Вт.
- Зарядное устройство перестанет заряжать устройство, если оно не подключено к источнику питания.

**Предупреждения о безопасности**

- Не пытайтесь разобрать устройство, подвергнуть его воздействию открытого огня или температуры выше 40°C.
- Перед использованием устройства всегда проверяйте состояние устройства, кабеля и аксессуаров.
- Не пытайтесь разобрать или модифицировать устройство каким-либо образом, так как это может привести к повреждению устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию воды, влаги или других условий окружающей среды, которые могут повредить устройство.

### TC 取扱説明 状態LED

充電状態	MagSafe	スタンバイ	充電中/充電不可	エラー検出
状態	点灯	消灯	点灯	点滅

**重要な注意事項**

- この充電器は、MagSafe対応のiPhoneとUSB-C対応のiPhoneのみをサポートします。他の磁気ケースは、適切な磁気接続がないため、充電器に接続できない場合があります。
- この充電器は、5Vの入力と最大10Wの出力をサポートします。iPhoneは7.5Wで充電されます。
- 他のデバイスや充電器と一緒に使用しないでください。
- この充電器は、QCまたはPDに対応した充電アダプターを必要とし、少なくとも18Wの出力が必要です。
- 充電器がデバイスに接続されていない場合は、充電が停止します。

**安全上の注意**

- この充電器を分解しようとしたり、火や炎にさらしたり、水に浸したりしないでください。
- この充電器を使用する前に、充電器、ケーブル、およびアクセサリーの状態を確認してください。
- この充電器を分解したり、改造したりしないでください。これは、充電器に損傷を引き起こす可能性があります。
- この充電器を水、湿度、またはその他の環境条件にさらさないでください。

### AR 1. نون ضوء الحالة

حالة الشحن	MagSafe	تحت التوقف	الشحن/لا يتم الشحن	خطأ تم اكتشافه
حالة الضوء	مضاءة	مطفأة	مضاءة	وميض

**تذكيرات هامة**

- يحتج الشحن فقط على التثبيت المغناطيسي لهواتف iPhone المعتمدة مع MagSafe أو USB-C. لا يمكنه الاتصال مع حالات مغناطيسية أخرى لا تحتوي على اتصال مغناطيسي صحيح. إذا كنت تستخدم حالة مغناطيسية، فيرجى إزالتها قبل استخدام الشحن.
- يحتج الشحن على مدخل طاقة 5 فولت وقوة خرج قصوى 10 واط. سيتم شحن iPhone بسرعة 7,5 واط.
- لا تستخدم الشحن مع أجهزة أو شواحن أخرى.
- يحتاج الشحن إلى محول شحن متوافق مع QC أو PD وقوة لا تقل عن 18 واط.
- سيوقف الشحن عن العمل إذا لم يتم توصيل الجهاز بمصدر طاقة.

**تحذيرات السلامة**

- لا تحاول تفكيك الجهاز، أو تعريضه لتيار كهربائي مفتوح، أو تعريضه لدرجة حرارة أعلى من 40°C.
- تأكد من فحص حالة الجهاز، والكابل، والملحقات قبل استخدامه.
- لا تحاول تفكيك الجهاز أو تعديله بأي شكل من الأشكال، لأن ذلك قد يتسبب في تلف الجهاز.
- لا تعريض الجهاز للرطوبة، أو الماء، أو الرطوبة، أو أي ظروف بيئية أخرى قد تضر بالجهاز.

### FCC ID: ZAPW-2C52D

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference from authorized licensed operations.

**RF Exposure Information**

The FCC has determined that this device complies with the FCC's RF exposure requirements. The maximum SAR for this device is 1.62 W/kg (head) and 0.81 W/kg (body).

**CE Marking**

This device complies with the CE marking requirements. The CE mark indicates that the device meets the requirements of the European Union's CE marking regulations.

**RoHS Compliance**

This device is RoHS compliant. It does not contain any of the restricted substances listed in the RoHS directive.

**Warranty**

The manufacturer warrants that this device is free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of 12 months from the date of purchase.

### CE Marking

This device complies with the CE marking requirements. The CE mark indicates that the device meets the requirements of the European Union's CE marking regulations.

**Declaration of Conformity**

I, the undersigned, declare under sole responsibility that the product named above conforms to the EMC Directive (2014/53/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) and is in conformity with the EMC Directive (2014/53/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU).

**Declaration of Conformity**

I, the undersigned, declare under sole responsibility that the product named above conforms to the EMC Directive (2014/53/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) and is in conformity with the EMC Directive (2014/53/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU).

**Declaration of Conformity**

I, the undersigned, declare under sole responsibility that the product named above conforms to the EMC Directive (2014/53/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) and is in conformity with the EMC Directive (2014/53/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU).

**Declaration of Conformity**

I, the undersigned, declare under sole responsibility that the product named above conforms to the EMC Directive (2014/53/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) and is in conformity with the EMC Directive (2014/53/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU).